

TABL. 10 (14). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	152,1	114,2	135,7	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	92,5	63,5	85,0	62,6	<i>discharged directly by plants^a</i>
w tym wody chłodnicze	70,3	43,3	63,3	46,6	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	59,6	50,7	50,7	37,4	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	81,8	70,9	72,4	53,4	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	79,3	69,6	70,8	52,2	<i>treated</i>
mechanicznie	12,6	12,7	13,3	9,8	<i>mechanically</i>
chemicznie	2,1	1,9 ^b	2,2 ^b	1,6	<i>chemically</i>
biologicznie	51,3	39,9	38,4	28,3	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	13,3	15,2	16,9	12,5	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	2,5	1,3	1,6	1,2	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	0,3	0,0	0,0	0,0	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	2,2	1,3	1,6	1,2	<i>discharged through sewerage system</i>

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water.
^b Refers only to industrial waste water.